

# 与外籍县民交换意见会

## 募集参加者

为进一步深入促进县等的多元文化对策，分别于县内四处举办直接听取外籍县民意见的意见交换会。

主办 长野县、(财团法人)长野国际交流推进协会  
 协办 NPO 法人中信多文化共生网、上田多文化共生推进协会  
 NPO 法人伊那国际交流协会  
 松本市、上田市、长野市、伊那市 (预定计划)



### 1 日期・会场

	日期	时间	举办处	会场	报名期限
1	2011年 6月5日 (星期日)	下午1点半 ； 下午4点	松本市	南部公民館 松本市芳野 4-1	2011年 5月30日 (星期一)
2	6月19日 (星期日)		上田市	ひとまちげんき・健康プラザうえだ 上田市中心 6-5-39	6月13日 (星期一)
3	7月10日 (星期日)		长野市	柳原公民館 长野市小島 804-5	7月4日 (星期一)
4	7月24日 (星期日)		伊那市	生涯学習センター(いなっせ 5階) 伊那市荒井 3500-1	7月19日 (星期二)

### 2 参加者 在住、在职、在读于长野县内者并要符合下列的其中相应条件

- 外籍县民 (外国人登录在长野县内的市町村办理的人)
  - 外国文化背景身份的县民 (例:入日本国籍的人、长年居住国外的日本人)
- ※上述之外的任何人都可以旁听意见交换会。若旁听, 无须提前报名。

### 3 意见交换会的主题

- ・需要优先处理的课题
- ・有效的信息传达方法
- ・围绕所存在的问题, 外籍县民应如何亲自参与计划



### 4 翻译 为助碍于日语沟通的人地参加, 县在会场内为您安排翻译。

※因应对语言有限, 若没能如您所愿, 敬请给予谅解。

### 5 托儿所 为方便孩子幼小的人地参加, 安排幼教老师给予照看孩子。

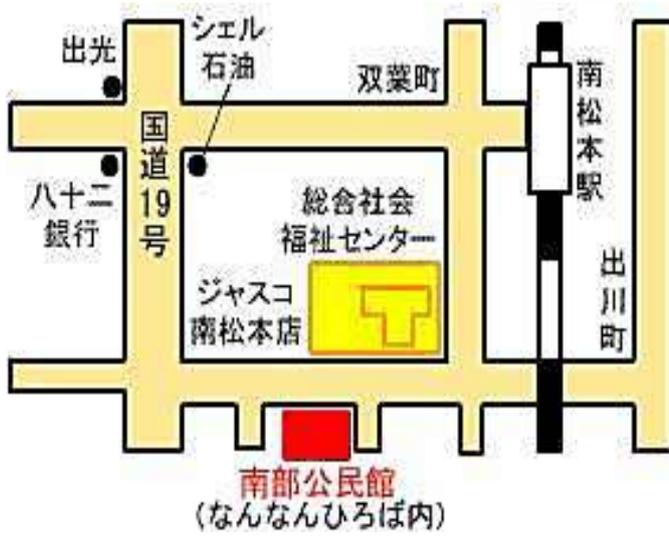
### 6 如何报名 在报名单上填写必要事项后, 可通过邮寄、电话、传真或电子邮件等方式在各会场规定的报名期限内与(财团法人)长野县国际交流推进协会联系。

报名单可自下记 URL 下载。

<http://www.pref.nagano.lg.jp/kanko/kokusai/tabunka/ikenkoukan/ikenkoukan.htm>

○各会场地图

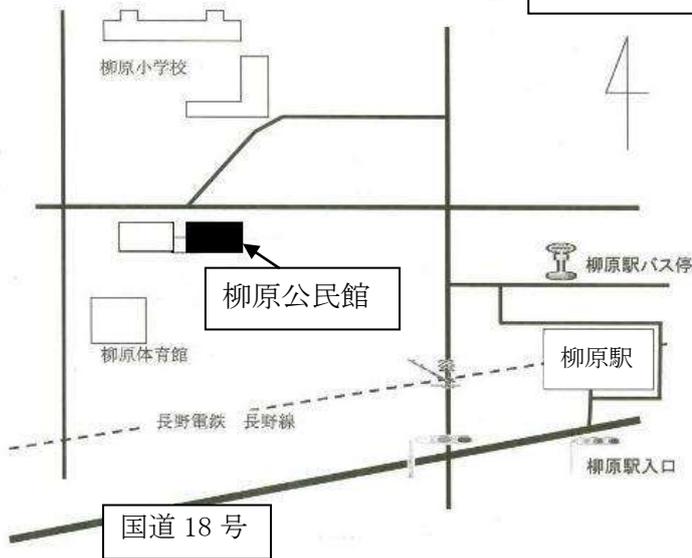
松本会场



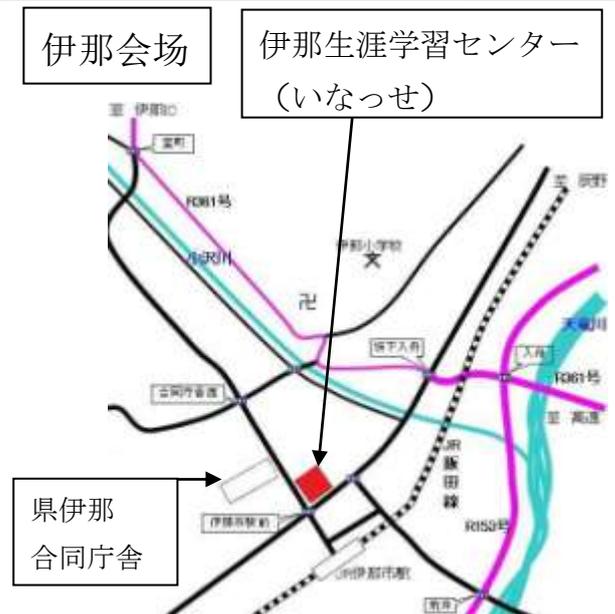
上田会场



長野会场



伊那会场



报 名 单

F A X 026-235-4738

注音假名				所住	
姓 名				市町村	
注音假名				※1 参加人数	
※1 代表姓名					
电话号码	( ) -	Emai l	@		
会说的语言 (包括日语)	语		语		语
要求照看孩子	孩子的人数和年龄( 人・岁 / 岁 / 岁)	请在参加会场栏 画○	松本【 】	上田【 】	長野【 】
			伊那【 】		

※1 集体参加时，请填写代表者姓名和参加人数

※2 所填写的个人信息只用于募集参加本意见交换会之目的

报名・咨询处 (财团法人) 长野县国际交流推进协会 〒380-8570 长野市大字南长野字幅下 692-2 东官舍一楼 电话: 026-235-7186 传真: 026-235-4738 E-mail: <a href="mailto:mail@anpie.or.jp">mail@anpie.or.jp</a>
--